

# Zimmer - Zgout - Zgind

## Pokalsiege der Favoriten

Nordmark - FC 04 Schalke - TSV 1860 München

In den drei ülligen Kämpfen um die beiden Pokale der Fußballe, deren Entscheidungsspiele immer näher heranrückten, gab es höhere Siege der favorisierten Mannschaften:

Reichsbund-Pokal: Gau Nordmark-Gau Berlin-Brandenburg 4:1 (0:1).

B. Tschammer-Pokal: SV 05 Döbeln-FC 04 Schalke 0:4 (0:3), TSV Stadt Döbelingen-TSV 1860 München 0:7 (0:3).

Im Wiederholungsspiel legte sich daheim die Nordmarkelf klarer als erwartet durch und ist nunmehr der Partner des Gaus Niederrhein im für die Dauer des Krieges wohl letzten Endspiels der Gaummannschaften. Von den vier Kämpfen der vierten Schlussrunde um den v. Tschammer-Pokal wurden deren zwei erledigt. Der Mittemeister SV 05 Döbeln wurde von den Schäfer "Knappen" sicher als es das Ergebnis vermuten läßt geschlagen, während die Münchener "Löwen" mit ihrem hohen Sieg alle Erwartungen übertrafen. Die beiden Restspiele TSV Lippe-Blaumeis Bremen und Werder Bremen-LWSV Sletten werden am kommenden Sonntag nachgeholt. Die Vorschlurnde der Sieger ist bekanntlich für den 18. Oktober, das Endspiel für den 1. November vorgesehen.

DSC Dresden trumpft zweistellig auf

Viermal siegen die Gaummannschaften

Sachsen-Fußball wurde, von den örtlichen Gesellschaften der Kreisklassen abgesehen, beherrscht von den 5 Punktkämpfen der Gaulasse:

DSC Dresden-Fortuna Leipzig 11:0 (7:0)

VfB Leipzig-SC Chemnitz 0:1 (0:1)

SC 02 Döbeln-PSV Chemnitz 2:3 (1:0)

SV Riesa-SC Hartha 0:2 (0:1)

Sportlust Jüttau-SC Planitz 1:5 (0:3)

DSC Dresden 4 4 — — 26: 3 8:0

SC Planitz 4 3 — 1 24: 4 6:2

SC Hartha 4 3 — 1 9:13 6:2

SC Chemnitz 4 2 1 1 8: 6 5:3

Polizei-SC Chemnitz 4 1 2 1 8:12 4:4

Fortuna Leipzig 4 2 — 2 7:17 4:4

SC Döbeln 0:2 4 1 — 3 13:11 2:6

Sportlust Jüttau 4 1 — 3 10:20 2:6

SV Riesa 4 1 — 3 5:17 2:6  
VfB Leipzig 4 1 — 3 7:14 1:7

Wenig Saché machte der ausgezeichnete im Schwunge befindliche DSC Dresden in sehr starker Besetzung mit der Leipziger Fortuna, die nie ernstlich in Frage kam. Die Messekläder vergaben sogar noch die Gelegenheit eines Elfmeters, den Brauner beim 7:0 verschoss. Nicht weniger als neun (!) Tore erzielte der Nationale Schön (die beiden letzten Treffer durch Elfmeter), während Machate das 1:0 und Schäfer das 6:0 markierten. Über 5000 Besucher waren dabei Zeuge der glänzenden Bevölkerung der "Rotkäppchen". In den anderen Spielen verloren überall die Plazherren. Mit dem knappsten Ergebnis blieb VfB Leipzig gegen den SC Chemnitz auf der Straße, da die Messekläder nach dem 0:1 von Böhler aus Vorlage Hermanns ihre später eingeschlagene Überlegenheit nicht zahlenmäßig auswerten konnten. Einmal Glück hatte der SC Hartha in seinem Riesaer Gaestspiel, dessen Halbzeit bei verteiltem Kampf durch ein Kopfballtor von Möbius mit 0:1 für Hartha abschloß. Dann hatte zwar Riesa mehr vom Spiel und war dem Ausgleich mehrfach nahe, muhte sich jedoch in der 80. Minute durch Allesgang Hönelns nochmals schlagen lassen. Den größten Anteil konnten in Harthas Abwehr Tore Stephan, Verteidiger Schente und Läufer Gaumník beanspruchen. Sportlust Jüttau geriet von der 12. bis 27. Minute bei einem scharfen Spurte der Planitzer, die durch Dittes (2) und Voigtmann dreimal erfolgreich waren, entscheidend in Nachteil, noch bevor sich die Mannschaft gefunden hatte. Ein Gegentor von Weiß und zwei weitere Treffer durch Dittes (Elfmeter) und Schneider runden das Ergebnis in der zweiten Hälfte nur ab. Anders sah es in Döbeln aus, wo der SC 02 bei verteiltem Spiel zwei Tore in der 13. und 58. Minute durch Horst (W.) schoß und auf der Siegestreite zu sein ließen. Nachlässigkeiten in der Deckung durch zu weites Aufzählen der Läufer verhinderte dann doch noch die Wendung. Der alte Kämpe Lieberwirth, bei der Chemnitzer Polizei als Linksaußen eingesetzt, versiegte in der 76. Minute unvermittelt auf 2:1 und gab das Signal zum Endspurte. In den letzten fünf Minuten verloren die Döbelner den schon sicher gewährten Sieg durch zwei Treffer Sachers, als der Ball nicht rechtzeitig weggebracht wurde.

## Neuling Post-SC Chemnitz führt weiter

SC Limbach scheitert in Hartha — Einsiedels erster Sieg

Da das einzige Freundschaftsspiel im Mulden-Jöchopatal durch das Nichtantreten der Burgstädtler Fußballgemeinschaft bei der TSG Mittweida aussiel, reichte sich in Mitteljächen die Aufmerksamkeit ganz auf die Punktkämpfe der

Chemnitzer 1. Klasse:

Sportfreunde Hartha-SC Limbach 4:2 (3:2)

SV Grünau-Germania Schönau 1:2 (1:1)

Spielvlg. Oberlungwitz-Post-SC Chemnitz 2:5 (1:2)

SC 01 Chemnitz-Preußen Chemnitz 2:2 (0:1)

Viktoria Einsiedel-Reichsbahn-SC Chemnitz 5:1 (3:0)

Post-SC Chemnitz 4 4 — 20: 5 8:0

Germania Schönau 4 3 1 11: 4 7:1

SC 01 Chemnitz 4 2 2 15:11 6:2

SC Limbach 4 2 1 13:12 5:3

SC Preußen Chemnitz 3 2 1 9: 5 4:2

SV Grünau 4 1 3 14:11 2:6

Viktoria Einsiedel 4 1 3 6:13 2:6

Reichsbahn-SC Chb. 4 1 3 7:15 1:7

Spieling. Oberlungwitz 4 1 3 5:20 1:7

Dem ersten Punktabzug nahe war die führende Postsportgemeinschaft Chemnitz in Oberlungwitz. Das 1:0 Siegels wendeten war Faile und Schmeißer zum 1:2, doch zog Faile für die Plazherren nach dem Wechsel wieder gleich. Waren auch die Postler im Zusammenspiel etwas besser, so blieben die Oberlungwitzer jederzeit frugförmlich und erpaften nur einige gute Gelegenheiten. Als dann in der 80. Minute Faile die Chemnitzer unverhofft erneut in Front brachte, versiegte die Widerstandskraft der Götzegeber, die erst in der 87. und 89. Minute noch zweimal von Böhm (Elfmeter) und Götz überwunden wurden. Den zweiten Platz belegte Germania Schönau mit einem knappen Sieg beim Grünauer Sportverein, der zwar durch Sonntag in Führung ging, noch vor der Pause aber von Staudeneker eingeholt wurde. Kurz vor Schluss scherte Meißner seiner Elf den etwas glücklichen Sieg und verhinderte das gerechte Unentschieden. Nur zu sehr glücklicher Punktspielsang langte es für den Meister SC 01 Chemnitz, der durch Preußens Stürmer Baumann und Schuhendauer bis zur 68. Minute mit 0:2 in Nachteil gebracht wurde, dann aber durch zwei Handelsmeter von Scheffler II doch noch zum Gleichstand kam. Einzelne Auszüge leistete sich der Limbacher Sportklub bei den Harthauer Sportfreunden, die ohne ihre besten Stürmer Schramm und Müller antreten mußten, bei fühllicher Überlegenheit des SC aber doch vier Tore durch Schmidt erzielen, denen Limbach nur zwei durch Wils entgegenlegen konnte. Einzig der gesamte Elf, in der sich der neue Mittelstürmer v. d.

Kar fahm einsführte, schafften für Viktoria Einsiedel die Grundlagen um ersten Punktsiegs. Da auch die Abwehr jattelst war, ging zeitweise Überlegenheit der Reichsbahnportler ohne Schaden vorüber. Die fünf Tore der Einsiedeler durch v. d. Kar (2), Hähnisch (2) und Enzmann wurden nur einmal beim 4:0 durch Maße für die ASG unterbrochen. Auf den weiteren Verlauf der Kämpfe an beiden Enden der Tabelle kann man gespannt sein.

In der zweiten Klasse nahmen die Punktkämpfe folgenden Ablauf: Staffel 1: Spielvlg. Siegmar-SC Zugau 5:3 (3:3), TSV Altendorf-TSV Döbeln 6:0 (4:0), VfB Wandervereine Schönau-SC Döbeln nicht gemeldet, VfB Chemnitz-Ost-Spielvlg. Hohndorf 10:2 (2:2). Staffel 2: Sturm Chemnitz-VfB Weißbachtal 1:7 (0:3), TSV Hilbersdorf-TV Erlenbach 2:2 (2:1). Unterklasse: Gehörlohen-TSV Chemnitz-SC 01 Chemnitz 2:6:4 (2:2), TV Erlenbach 2-Preußen Chemnitz 2:6 (1:3).

Von der ersten Klasse der Nachbarbezirke wurden nachstehende Ergebnisse erzielt:

Dresden: Spielvlg. Dresden-SC 04 Freital 8:0 (2:0), Wacker Deuben-VfB 08 Reichen 3:8 (2:4), DSC 1898 Dresden-SV 97 Großenhain 1:1 (0:0), TSV Großbühl-Guts Muis Dresden 1:2 (1:0). Staffel 2: SC Helbenau-SC Niederschöna 1:4 (0:2), SC Dresden-VfB 08 Dresden 2:1 (0:1), VfB Weizendorf-PSV Dresden 2:6 (2:2), Reichsbahn Dresden-TSV Pirna 6:1 (0:0).

Leipzig: Wacker Leipzig-Tura Leipzig 5:1 (3:0), Spielvlg. Leipzig-VfB Pegau 4:2 (2:1), TuS Leipzig-PSV Leipzig 6:1 (3:1), Spielvlg. Leipzig-MSV Borna 1:3 (0:3), Sportfreunde Leipzig-MSV Borna 2:5 (1:4), LWSV Brandis-Sportfreunde Marienberg 5:3 (2:1).

Plauen: Vogt. FC Plauen-Konkordia Plauen 2:1 (0:0), VfB Plauen-Spielvlg. Post Plauen 2:8 (2:4), SpVgg. Plauen gegen Teutonia Reichenau/Limbach 1:2 (0:0), SV Treuen-LWSV Plauen 1:8 (0:4).

Zwickau: VfB Glauchau-Sportgem. Zwickau 2:7 (1:3).

Westerzgebirge: TSV Grünhain-Saxonia Bernsdorf 2:5 (2:1), Sturm Weißeritz-TSV Sachsenfeld 2:3 (2:2), SV Aue-Eiche Zschortau 5:1 (4:0), Teutonia Borsdorf-TSV Neustadt 8:2 (4:1).

Punktkämpfe am nächsten Sonntag

DSC Dresden bei SCB

Am kommenden Sonntag werden die Punktkämpfe in der Gaulasse und in den mittelsächsischen Kreisen mit folgenden Treffen fortgesetzt:

Gaulasse: TSV Chemnitz-DSC Dresden, SC Hartha-Voigtsberg-SC Chemnitz, SC Planitz-SC 02 Döbeln, Fortuna Leipzig-Sportlust Jüttau, SV Riesa-VfB Leipzig.

Chemnitzer 1. Klasse: Post-SC Chemnitz-Sportfreunde Hartha, Preußen Chemnitz-Viktoria Einsiedel, Reichsbahn-SC Chemnitz-Spielvlg. Oberlungwitz, Germania Schönau-SC 01 Chemnitz, SC Limbach-SC Grüna. 2. Klasse: TSV Altendorf-Spielvlg. Siegmar, SC Döbeln-VfB Ost, TSV Döbeln-Spielvlg. Hohndorf, SC Zugau-VfB Zugau-Wandervereine Schönau, TSV Erlenbach-TV Chemnitz, SC Zugau-Hilbersdorf, SC 01 Chemnitz-VfB Erlenbach-TSV 2, CSC 1898 Mittweida-SC Hartha Reserve, TSV 1898 Döbeln-Hilbersdorf.

### Korbball der Frauen

Drei vorgetragene Korbballspiele der Staffel C in Weißbach fanden aus. Auch in Erlenbach fanden in der Staffel C nur die zwei Treffen TV Erlenbach-TSV Avelsdorf 2:2 (2:1) und TV Erlenbach-TSV Stelzenhof 12:0 (7:0) zum Ausklang. Die noch offenen Spiele werden für einen späteren Termin angelegt.

### Korbball-Tagung im Bann 181

Für alle Vereinsjugendschwärme und Spielführer der HJ-Mannschaften des Bannes 181/Görlitz im Korbball wurde für den 10. Oktober um 18 Uhr in der Bahnhofswirtschaft Görlitz eine Arbeitstagung angekündigt, an der die Teilnahme für alle Mannschaften zur Pflicht gemacht ist.

In den Punktkämpfen der Staffel I ist die erste Runde bereits abgeschlossen. Die Führung behauptet hier TSV Niederwiesa mit 10:0 Punkten und 28:5 Toren vor Merkur Frankenberg (5:5 Punkte, 13:10 Tore), TV Augustusburg (4:6 Punkte, 11:19 Tore), TV Erdmannsdorf (4:8 Punkte, 11:19 Tore), SC Döbeln (4:8 Punkte, 9:17 Tore) und TV Plaue (3:7 Punkte). TV Erdmannsdorf, TV Augustusburg und SC Döbeln haben nicht nur leichten Punkt, sondern auch gleiches Torverhältnis. Die zweite Runde beginnt am 18. Oktober. In der DJ-Staffel II ist TSV Krumhermsdorf Staffellsieger von TV Gornau und hat später gegen den Sieger der Staffel I anzutreten.

### Handel, Wirtschaft und Verkehr

Berliner Butterpapierdebatte. Auch zum Wochenstisch war der Grundstock im Aktionsverkehr der Berliner Butter etwas seher. Am Rentenmarkt stand der Nachfrage nach Käsebutter kaum Angebot gegenüber. Reichsbankleute wurden durchweg höher bewertet, so insbesondere die Abzüglichungen von 1938, die 0,20 v. H. genannt. Reichsbankabzüglichungen wiesen nur kleine Veränderungen auf. Reichsbanksätze lagen nicht einheitlich.

Der deutsche Milch-, Butter- und Käsemarkt. Milchlieferungen und Buttererzeugung höher als zur gleichen Zeit des Vorjahrs

Der günstige Stand der Butterpflanzen und Weiden hatte zur Folge, daß sich die Milchlieferungen an die großdeutschen Wolfsreiter auf dem Stand der Vorwoche halten konnte. Auch wirkte sich der Umlauf günstig aus, daß die zur Erntearbeit herangezogenen Milchkühe wieder auf die Weide getrieben wurden. Ein Vergleich mit dem Vorjahr läßt auch in dieser Woche eine weitere Steigerung erkennen. Keine nennenswerten Veränderungen gegenüber der Vorwoche zeigte der Absatz von Voll- und entrahmter Frischmilch. Erstmalig fiel wieder die molstellenmäßige Buttererzeugung, und zwar um 0,9 v. H. Sie lag damit ebenfalls über dem Stand des Vorjahrs. Die Einlagerung von Butter wurde planmäßig fortgesetzt. Entsprechend der vermehrten Milchlieferungen wies die Erzeugung von Speisequark. Während die Käseerzeugung auf den Alpen jahreszeitlich in langsamem Rückgang begriffen ist, nahm die Erzeugung von Sauermilchkäse saisonmäßig zu.

### Gerechte Süßig

Todesstrafe für Schuhreiter gegenüber Frontsoldaten.

Der 40jährige Gustav Schleicher aus Schmallenbach suchte seine Frau vor kurzem niedergeschlagene Schädigerin, die Bluttröte von sechs Kindern & und deren Ehemann als Schuhreiter im Felde steht. Schleicher benutzte die Abwesenheit des Mannes, um der Frau unstillbare Anträge zu stellen, die diese indessen mit Entrüstung zurückwarf. Darauf drohte ihr Schleicher, um seine Wünsche gefügt zu machen, ihrem Mann wahrheitswidrig ins Feld zu schreiben, daß sie sich mit anderen Männern abgesehe. Trotzdem blieb die Soldatenfrau handhaft und ließ sich auf nichts ein. Schleicher beging nun die Rübeztucht und schwieg tatsächlich dem in schweren Kämpfen an der Ostfront stehenden Ehemann einen Brief, in dem er seine Schädigerin der ehemaligen Untreue bezichtigte. Einige Wochen später wiederholte er in einem zweiten Brief seine vollständig aus der Luft geprägten Verdächtigungen und fügte hinzu, man erahne schon, er sei gefallen, seine Frau warte auf seinen Tod. Der Schleicher war hierüber auf das tiefe erschüttert. Infolge inzwischen begonnenen schweren Abwehrkämpfen befand auch keine Möglichkeit für ihn, Urlaub zu bekommen und durch eine Aussprache mit seiner Frau die Angelegenheit zu vereinigen. Die ganze Zeit hindurch erfüllte er, von qualender Ungezwölftheit gepeinigt, seine Soldatenschuld, und erst nach Monaten gelang es den Bemühungen ehrlicher Nachbarn, ihn über den wahren Sachverhalt aufzuklären. Schleicher wurde wegen seines schurkischen und widerhandelnden Handelns vom Sondergericht in Kassel als Volksverdächtling zum Tode verurteilt und ist inzwischen hingerichtet worden.

Die heutige Nummer umfaßt 4 Seiten.

Haushaltshilfe und Dienstleistungen: Heute Pauschalrabatte, Reklamations- und Urteilsbeschwerde für Rückgaben und Umgang mit Reklamationsbeschwerden. Der Zeitung ist freigeschafft.

### Amtliche Anzeigen

#### Seifenkarten

Die Ausgabe der Seifenkarten findet am Mittwoch, dem 30. September 1942 Nachmittag 1/3-6 Uhr in der Schulturnhalle statt. Haushaltkarten und die Stammabschnitte der alten Seifen- und Zusatzkarten sind vorzulegen.

Zschopau, den 25. September 1942.

Der Bürgermeister Müller

Kammerlichtspiele Zschopau  
Heute letzter Tag 2 Vorstellungen 17<sup>30</sup> und 20<sup>30</sup> Uhr

**Die große Liebe**  
Die neue deutliche Wochentheatr  
— Jugendliche haben Zutritt!

Kochkurse des Mütterdienstes finden diese Woche nicht am Dienstag, dem 29. 9.